


HYSLYCY transparent


Flexible PVC-Maschinensteuerleitung, geschirmt, EMV-Vorzugstype
Flexible PVC-Machine control cable screened, EMV preferred type





Als Anschluss- und Verbindungsleitung für Steuergeräte von Werkzeugmaschinen, Fließ- und Montagebändern, Förderanlagen, Fertigungsstraßen u.s.w. bei mittlerer mechanischer Beanspruchung. Für feste Verlegung und flexible Anwendung, bei freier Bewegung ohne Zugbeanspruchung und ohne zwangsweiser Bewegungsführung, in trockenen, feuchten und nassen Räumen, nicht im Freien. Durch die hohe Abschirmdichte wird eine störungsfreie Übertragung von Signalen bzw. Impulsen sichergestellt.


The cable is suited for use as connection cable and link circuit for the control equipment of machine tools, conveyor lines, hoisting plants as well as assembly lines at medium mechanical stresses. The cable is also suitable for fixed installation as well as flexible application free movable without tensile load and without forced guide in dry, damp and wet rooms, not suitable for outside use. Because of the high screening density can guaranteed a troublefree transmission of signals and impulses.


-  **Leiter:** Kupfer blank, feindrähtig nach VDE 0295 Klasse 5 / IEC 60228 Klasse 5
- Aderisolierung:** Spezial-PVC
- Aderfarbe:** 0,5 bis 25 mm² schwarze Adern mit fortld. Ziffernaufdruck ab 35 mm² farbige Adern nach VDE 0293 gn-ge Schutzleiter ab 3adrig in der Außenlage
- Aderanordnung:** Adern in Lagen verseilt
- Innenmantel:** Spezial-PVC
- Innenmantelfarbe:** grau
- Abschirmung:** Geflecht aus verzinnnten Cu-Drähten
- Außenmantel:** Spezial-PVC
- Außenmantelfarbe:** transparent


-  **Conductor:** plain copper, fine stranded according to VDE 0295 class 5 / IEC 60228 class 5
- Insulation:** Special-PVC
- Core colour:** 0,5 up to 25 mm² black cores with printed consecutive number coding 35 mm² and over cores coloured to VDE 0293 gn-ye protective conductor from 3-cores and over in the outer layer
- Core arrangement:** cores stranded in layers
- Inner sheath:** Special-PVC
- Inner sheath colour:** grey
- Screening:** braid made of tinned copper wires
- Sheath:** Special-PVC
- Sheath colour:** transparent


-  **Temperaturbereich bewegt:** -5 °C bis +70 °C
- Temperaturbereich bei fester Verlegung:** -30 °C bis +70 °C

-  **Maximum temperature for flexible installation:** -5 °C up to +70 °C
- Maximum temperature for fixed operation:** -30 °C up to +70 °C

-  **bei 20 °C**
- Nennspannung:** 300/500 V
- Prüfspannung:** 4.000 V
- Isolationswiderstand:** > 20 MOhm x km

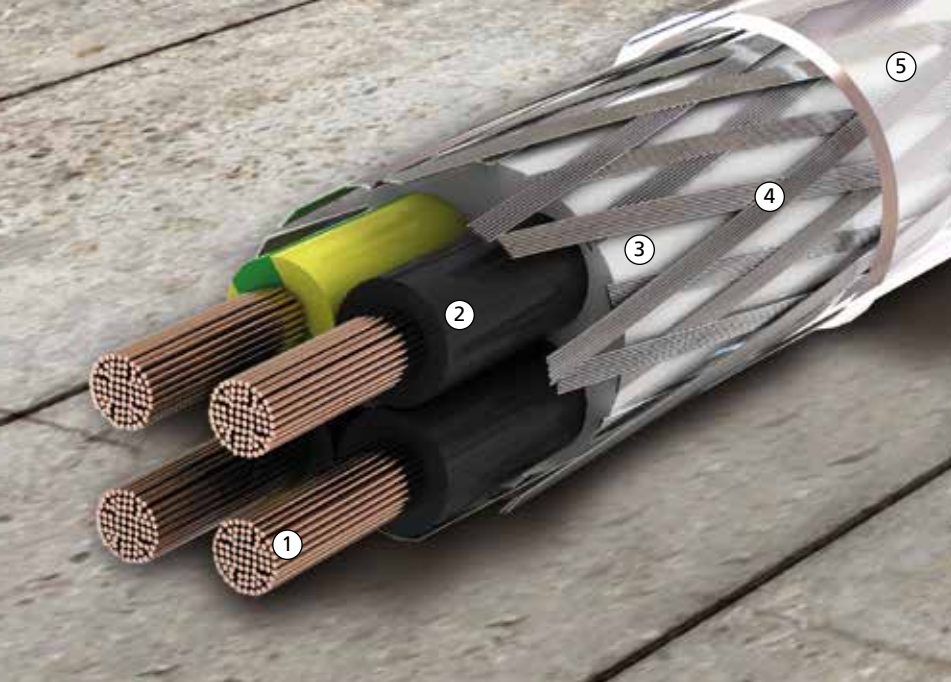
-  **in case of 20 °C**
- Nominal voltage:** 300/500 V
- Test voltage:** 4.000 V
- Insulation resistance:** > 20 MOhm x km

-  **Biegeradius:** 20 x Leitungsdurchmesser
- Brennverhalten:** flammwidrig gemäß IEC 60332-1

-  **Bending radius:** 20 x cable diameter
- Characteristic of combustion:** flame resistant to IEC 60332-1

| Querschnitt Cross-section mm ² | CU-Zahl CU-number kg/km | Außen Ø ca. Outer Ø approx. mm | Gewicht ca. Weight approx. kg/km |
|---|-------------------------------|--------------------------------------|--|
| 2 x 0,5 OZ | 32,0 | 7,0 | 69 |
| 4 G 0,5 | 46,0 | 8,0 | 95 |
| 5 G 0,5 | 66,0 | 8,4 | 111 |
| 7 G 0,5 | 68,0 | 9,3 | 136 |
| 12 G 0,5 | 121,0 | 12,0 | 195 |
| | | | |
| 2 x 0,75 OZ | 46,0 | 7,6 | 87 |
| 3 G 0,75 | 50,0 | 8,0 | 94 |
| 4 G 0,75 | 62,0 | 8,5 | 119 |
| 5 G 0,75 | 78,0 | 9,3 | 157 |
| 7 G 0,75 | 107,0 | 9,9 | 182 |
| 12 G 0,75 | 162,0 | 12,8 | 283 |
| 18 G 0,75 | 220,0 | 14,9 | 400 |
| 25 G 0,75 | 276,0 | 17,6 | 515 |
| 34 G 0,75 | 369,0 | 19,8 | 701 |
| 42 G 0,75 | 470,0 | 21,2 | 854 |
| 50 G 0,75 | 535,0 | 23,4 | 954 |

G = mit gn-ge Schutzleiter with green-yellow earth conductor



- ① Leiter Conductor
- ② Adersolierung Insulation
- ③ Innenmantel Inner sheath
- ④ Cu Schirm Copper screen
- ⑤ Außenmantel Outer sheath

| Querschnitt Cross-section mm ² | CU-Zahl CU-number kg/km | Außen Ø ca. Outer Ø approx. mm | Gewicht ca. Weight approx. kg/km |
|---|-------------------------------|--------------------------------------|--|
| 2 x 1 OZ | 46,0 | 8,0 | 97 |
| 3 G 1 | 75,0 | 8,3 | 132 |
| 4 G 1 | 86,0 | 9,0 | 152 |
| 5 G 1 | 102,0 | 9,6 | 173 |
| 7 G 1 | 127,0 | 10,4 | 209 |
| 8 G 1 | 138,0 | 11,2 | 270 |
| 12 G 1 | 194,0 | 13,4 | 322 |
| 18 G 1 | 265,0 | 15,4 | 471 |
| 25 G 1 | 352,0 | 18,4 | 657 |
| 34 G 1 | 491,0 | 20,7 | 822 |
| 41 G 1 | 565,0 | 22,4 | 951 |
| 42 G 1 | 578,0 | 22,4 | 982 |
| 50 G 1 | 736,0 | 24,5 | 1.122 |
| 2 x 1,5 OZ | 63,0 | 8,6 | 130 |
| 3 G 1,5 | 95,0 | 9,5 | 156 |
| 4 G 1,5 | 116,0 | 10,4 | 172 |
| 5 G 1,5 | 130,0 | 11,2 | 208 |
| 7 G 1,5 | 168,0 | 12,3 | 244 |
| 12 G 1,5 | 255,0 | 15,7 | 402 |
| 18 G 1,5 | 385,0 | 18,5 | 600 |
| 25 G 1,5 | 514,0 | 22,4 | 812 |
| 34 G 1,5 | 662,0 | 25,2 | 992 |
| 42 G 1,5 | 870,0 | 27,0 | 1.223 |
| 50 G 1,5 | 995,0 | 29,5 | 1.445 |
| 3 G 2,5 | 148,0 | 11,0 | 208 |
| 4 G 2,5 | 163,0 | 12,2 | 225 |
| 5 G 2,5 | 200,0 | 13,3 | 300 |
| 7 G 2,5 | 255,0 | 14,3 | 362 |
| 12 G 2,5 | 384,0 | 19,1 | 606 |
| 4 G 4 | 230,0 | 13,6 | 450 |
| 5 G 4 | 328,0 | 15,3 | 480 |
| 7 G 4 | 388,0 | 16,0 | 640 |
| 4 G 6 | 316,0 | 16,0 | 611 |
| 5 G 6 | 430,0 | 17,2 | 656 |
| 7 G 6 | 542,0 | 18,7 | 910 |
| 4 G 10 | 535,0 | 19,3 | 666 |
| 5 G 10 | 649,0 | 21,5 | 915 |
| 4 G 16 | 864,0 | 22,6 | 1.179 |
| 5 G 16 | 1.385,0 | 24,7 | 1.385 |
| 4 G 25 | 1.317,0 | 26,6 | 1.904 |
| 4 G 35 JB | 1.492,0 | 29,9 | 2.010 |
| 4 G 50 JB | 2.235,0 | 35,3 | 2.870 |
| 4 G 70 JB | 3.090,0 | 40,3 | 3.880 |
| 4 G 95 JB | 4.060,0 | 46,3 | 5.070 |
| 4 G 120 JB | 5.052,0 | 51,6 | 6.430 |
| 5 G 35 JB | 2.015,0 | 32,9 | 2.430 |

G = mit gn-ge Schutzleiter with green-yellow earth conductor